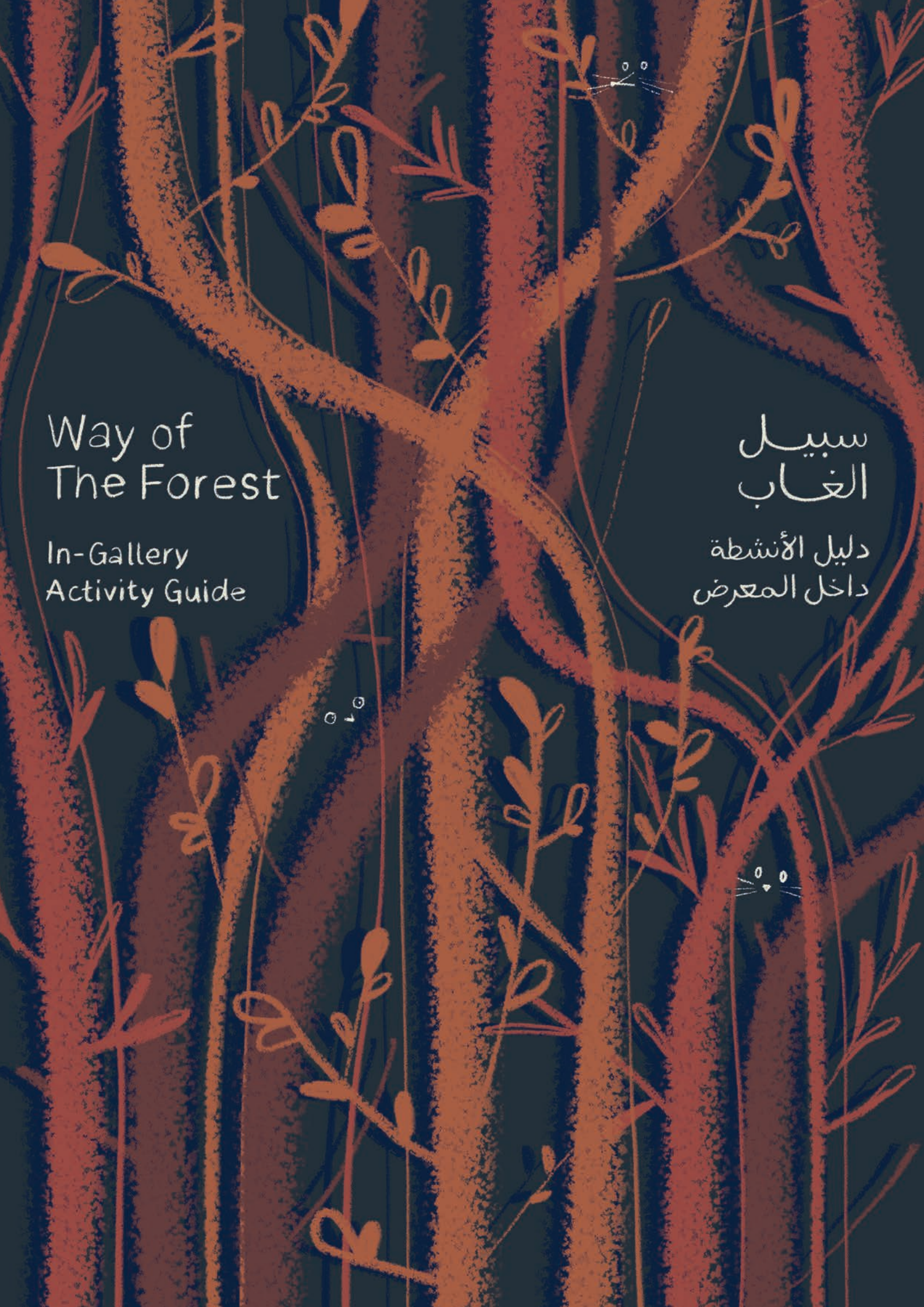

Way of
The Forest
In-Gallery
Activity Guide
سبيل
الغاب
دليل الأنشطة
داخل المعرض



Way of The Forest

In-Gallery Activity Guide

سبيل الغاب

دليل الأنشطة داخل المعرض



Way of The Forest

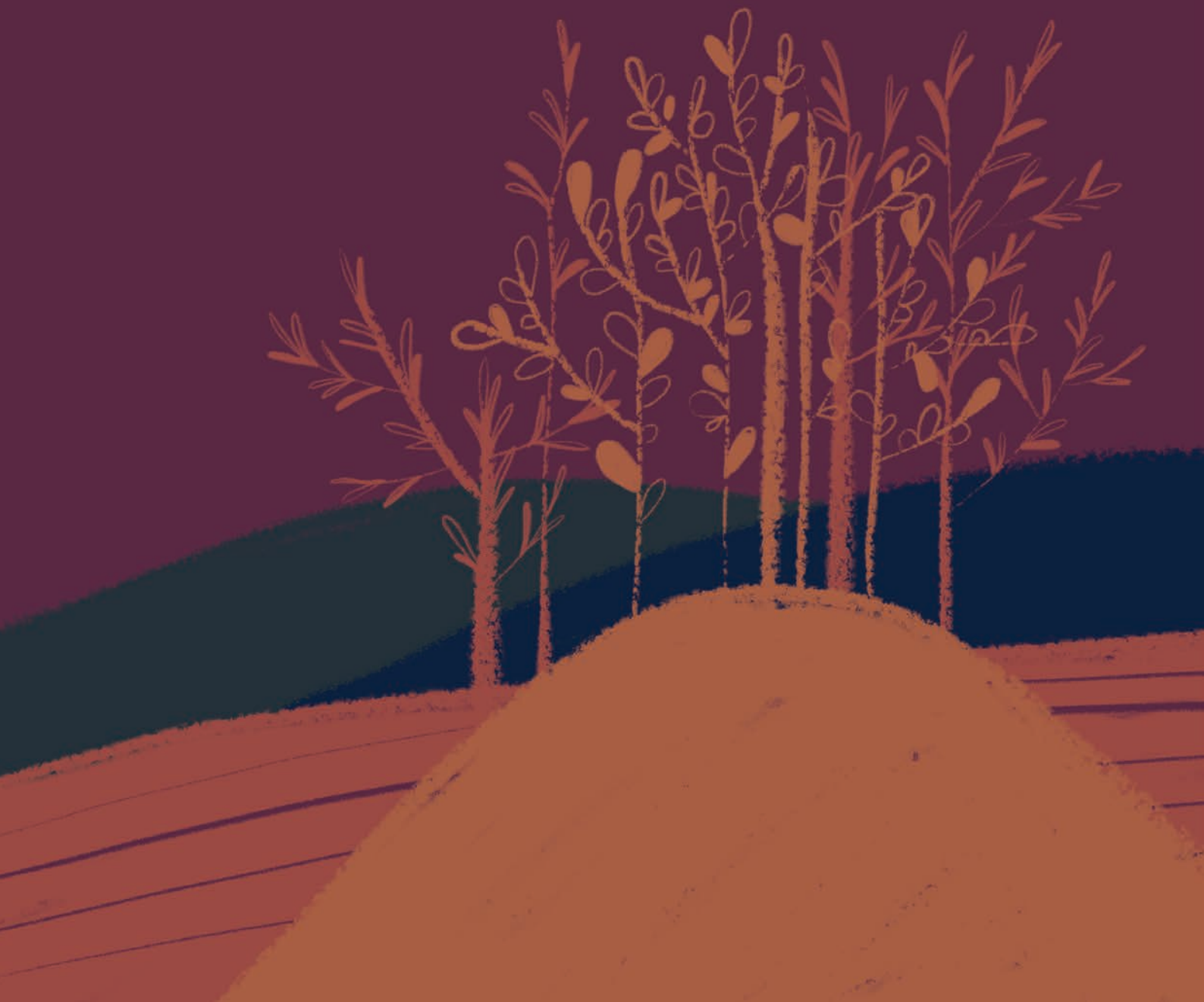
In-Gallery Activity Guide

سبيل الغاب

دليل الأنشطة داخل المعرض

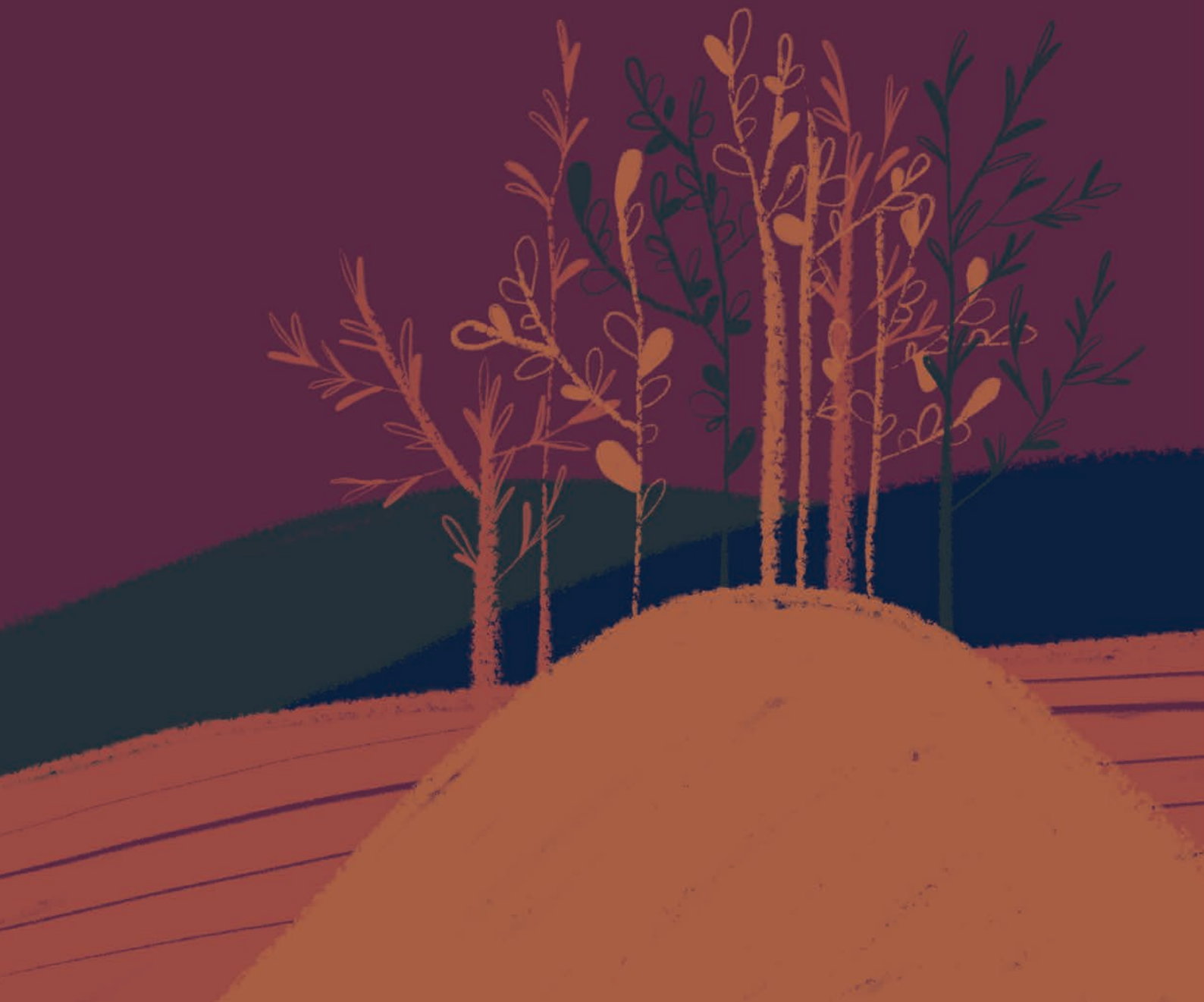
In this activity guide, you will find some words in **bold**. Check the glossary at the end of this guide to help you understand them and the artwork better! If you come across new words, you can add them in your notes at the very end of the guide as well.

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث



In this activity guide, you will find some words in **bold**. Check the glossary at the end of this guide to help you understand them and the artwork better! If you come across new words, you can add them in your notes at the very end of the guide as well.

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث



Welcome to ***Way of The Forest***, an exhibition at 421 Arts Campus! This **group exhibition** is like stepping into a magical forest adventure! The exhibition features artworks by 19 artists. Like friends, the artists were inspired by how trees talk to and help each other in the wild. Through their vibrant colorful projects, they explore the impact of cutting down trees, taking land away from others, and how **indigenous communities** protect different plants and animals that live with them. Let's explore the climate-related threats the forest faces today and how we can protect it together!

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى. هذا النص هو مثال لنص



Welcome to ***Way of The Forest***, an exhibition at 421 Arts Campus! This **group exhibition** is like stepping into a magical forest adventure! The exhibition features artworks by 19 artists. Like friends, the artists were inspired by how trees talk to and help each other in the wild. Through their vibrant colorful projects, they explore the impact of cutting down trees, taking land away from others, and how **indigenous communities** protect different plants and animals that live with them. Let's explore the climate-related threats the forest faces today and how we can protect it together!

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى. هذا النص هو مثال لنص



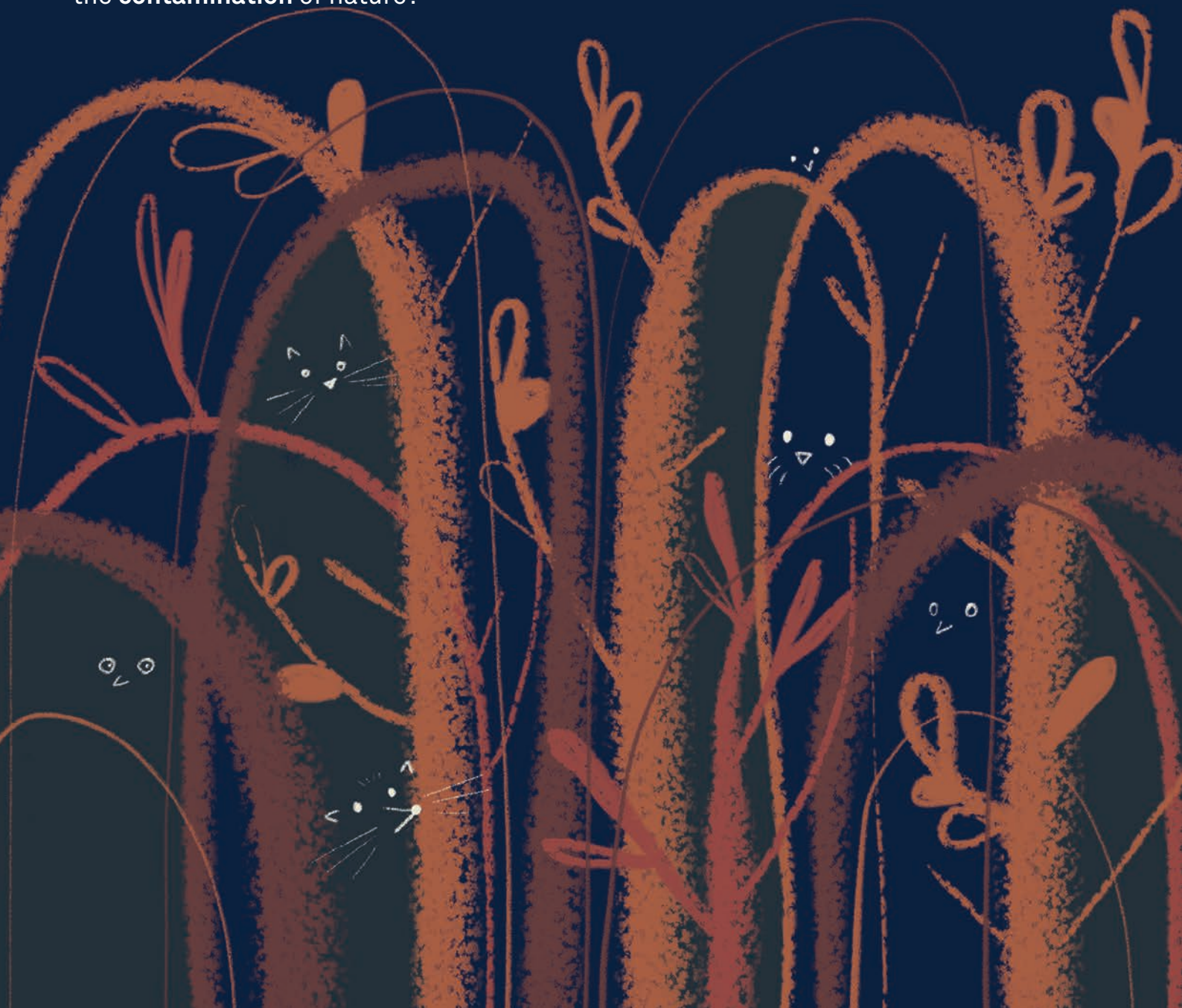
The exhibition, *Way of The Forest*, was **curated** by Hit Man Gurung, Sheelasha Rajbhandari, Sarker Protick with artistic director Natasha Ginwala. The different artists in the exhibition show us how everything in nature is connected and how important it is to care for the environment, like rainforests, mountains, and wetlands. They encourage us to learn from nature instead of harming it. Long ago, forests were wild and mysterious. Some powerful people want to control the forest, but people who are native to it have always believed that it is **sacred**. We invite you to share your thoughts and questions about the secrets you think forests hold. What mysteries do you believe are hidden within?

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى؟



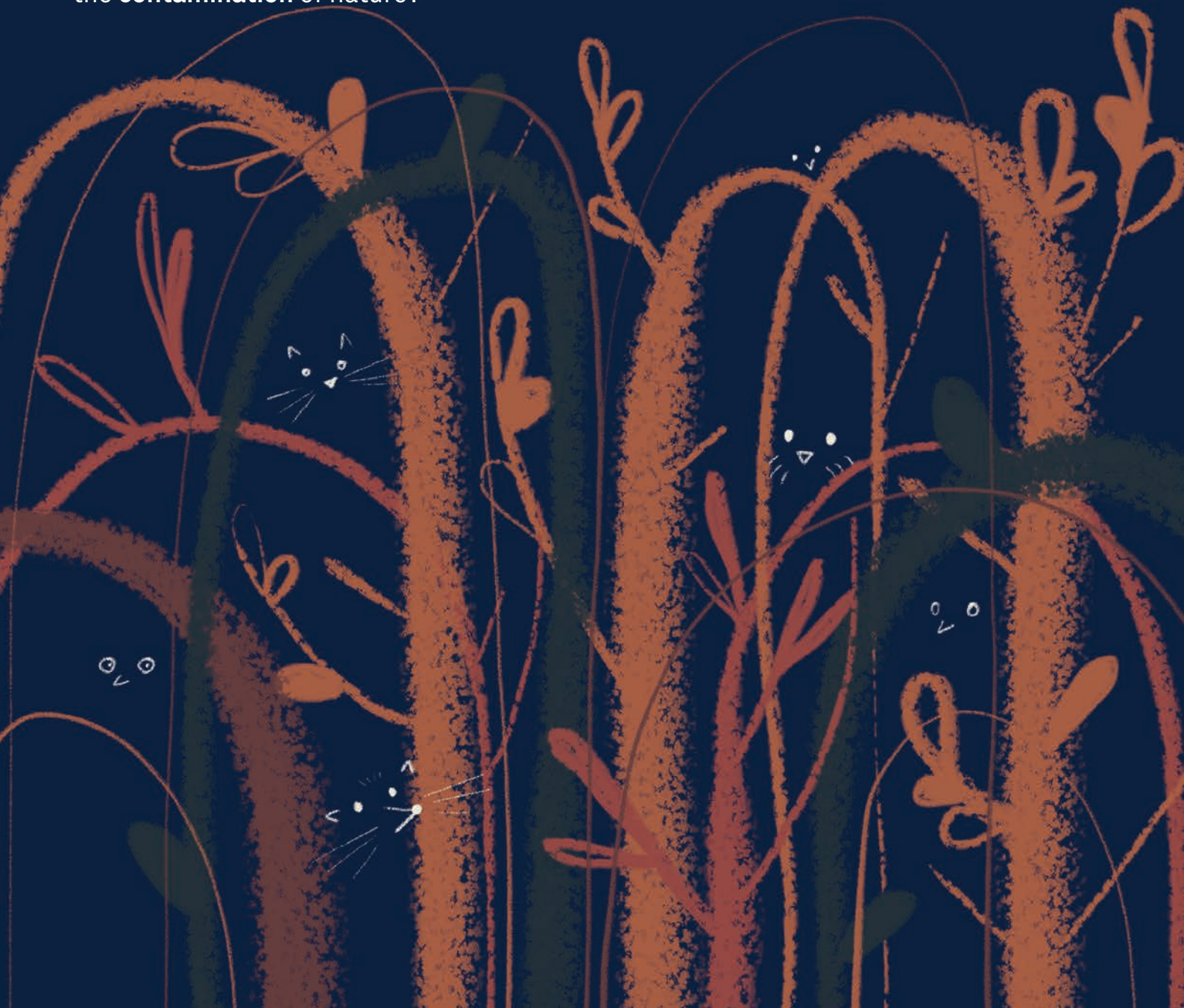
While each artist is unique in their own way, the artists in this exhibition share similar ideas about how the forest connects us to one another and how it teaches us to act as guardians of different living beings, learning directly from the nature that surrounds us. They share stories of their homes and the importance of forests through painting, sculpting, and crafting. How does the forest help us think about the challenges it faces like **soil erosion** and the **contamination** of nature?

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.



هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.

While each artist is unique in their own way, the artists in this exhibition share similar ideas about how the forest connects us to one another and how it teaches us to act as guardians of different living beings, learning directly from the nature that surrounds us. They share stories of their homes and the importance of forests through painting, sculpting, and crafting. How does the forest help us think about the challenges it faces like **soil erosion** and the **contamination** of nature?



Artwork 1

Discover the artist and poet Thava Thajendran from Jaffna! His art tells stories about places affected by war and shows how they can become beautiful again, even if they seem destroyed. Thava went to school and learned to make art with soil and stones. He sees nature as a **big play**, with the forest being the main storyteller. He creates pictures and drawings with hidden meanings about forests have always been a place of refuge, offering protection and a place to dream of a better world. His art reminds us that we are a part of nature and to be kind to it.

العمل الفني 1

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد.



But She Still Wears Kohl and Smells like Roses
2022
Installation; 8 Glass blown vessels displayed in wicker baskets on an art handling trolley
Dimensions Variable

لكنها لا تزال تتكحل وتفوح منها رائحة الورد

2022
عمل تركيبي: 8 قوارير زجاجية منفوخة معروضة في سلال من الخيزران على عربة عرضٍ فنية

أبعاد متفارقة

Activity 1

Imagine an old abandoned house surrounded by nature, overflowing with countless memories. Reflect on different memories and share inspiring stories about this house in the space below.

نشاط 1

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد



Artwork 2

One of the artists that we will explore is Jayatu Chakma. Hailing from the Chittagong Hill Tracts in Bangladesh, a striking region dominated by forests and mountains. Jayatu's art tells the stories of his **ancestors** and the land. He uses special colors and symbols that are important to the local community. These symbols show the uniqueness of his home and the feelings of people leaving for new places. The symbols are like secret codes that reveal the history and strength of the people.

العمل الفني 2

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.



But She Still Wears Kohl and Smells like Roses
2022
Installation; 8 Glass blown vessels displayed in wicker baskets on an art handling trolley
Dimensions Variable

لكنها لا تزال تتكحل وتفوح منها رائحة الورد

2022
عمل تركيبي: 8 قوارير زجاجية منفوخة معروضة في سلال من الخيزران على عربة عرضٍ فنية

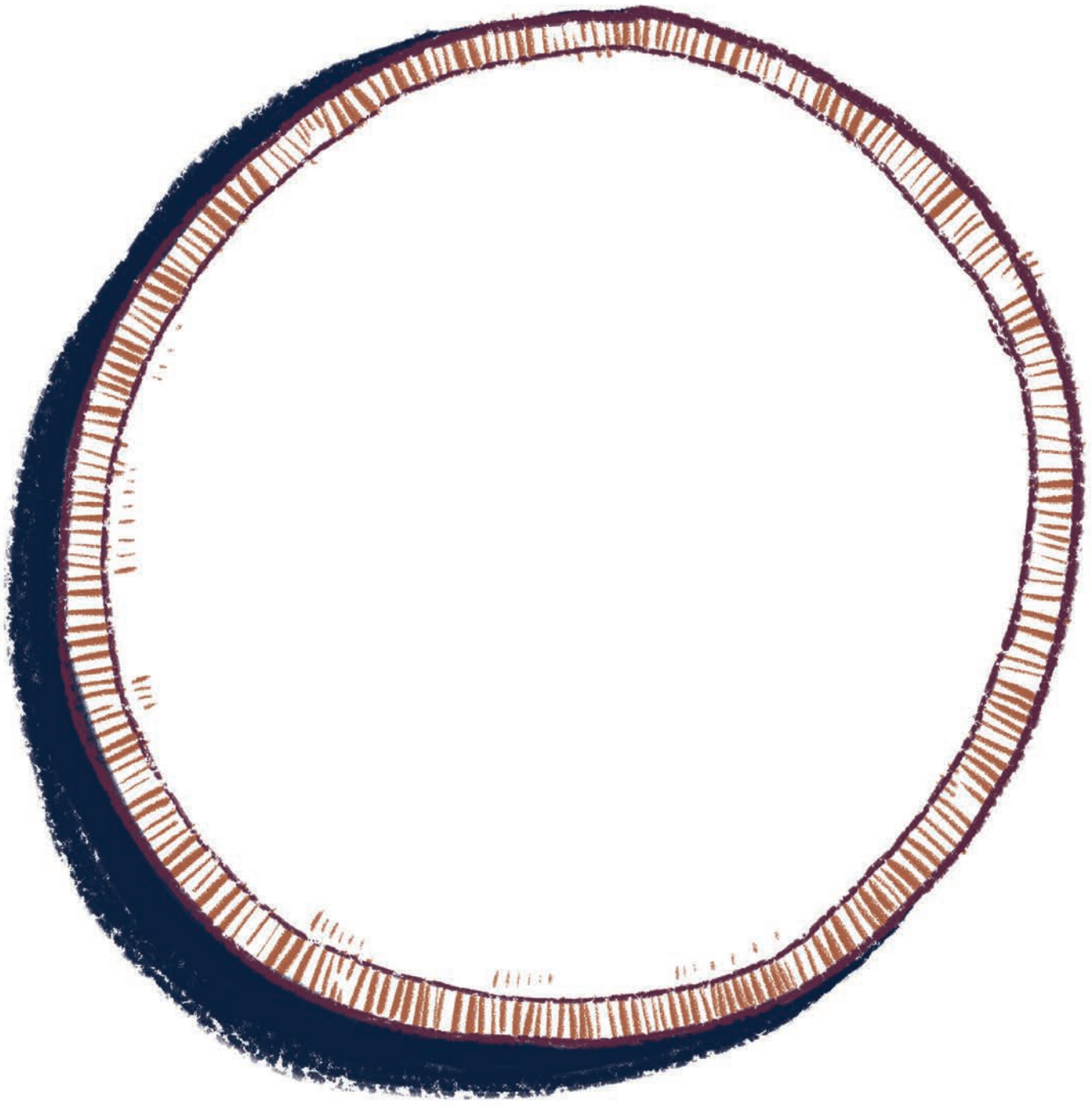
أبعاد متفارقة

Activity 2

Think of your favorite family traditions, such as songs or food. What tradition does your family practice that you love? How is it unique to you? Fill the space below with everything you love, and create your unique badge. Think carefully about the colors, shapes, and patterns that describe your uniqueness.

نشاط 2

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي



Artwork 3

Explore the enchanted world of MTF Rukshana, an artist and **activist** from Sri Lanka! Her art is about how some women weren't treated fairly because of old rules and how they can claim their power through the skill of **weaving** baskets made from seeds. As trees in a forest stand together, her art shows how women can support each other through **hardships**.

العمل الفني 3

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.



But She Still Wears Kohl and Smells like Roses
2022
Installation; 8 Glass blown vessels displayed in wicker baskets on an art handling trolley
Dimensions Variable

لكنها لا تزال تتكحل وتفوح منها رائحة الورد

2022
عمل تركيبي: 8 قوارير زجاجية منفوخة معروضة في سلال من الخيزران على عربة عرضٍ فنية

أبعاد متفارقة

Activity 3

Have you ever noticed brown twigs and leaves on the street and wondered about their story? In this activity, you can express your thoughts by either writing or drawing. Connect with the nature around you. What do you think the leaves or twigs would say if they could speak to you? Consider how nature can influence your thoughts about them and other aspects of your surroundings!

نشاط 3

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم

Artwork 4

Explore the enchanted world of MTF Rukshana, an artist and **activist** from Sri Lanka! Her art is about how some women weren't treated fairly because of old rules and how they can claim their power through the skill of **weaving**. As trees in a forest stand together, her art shows how women can support each other through **hardships**.

العمل الفني 4

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى



But She Still Wears Kohl and Smells like Roses
2022
Installation; 8 Glass blown vessels displayed in wicker baskets on an art handling trolley
Dimensions Variable

لكنها لا تزال تتكحل وتفوح منها رائحة الورد

2022
عمل تركيبي: 8 قوارير زجاجية منفوخة معروضة في سلال من الخيزران على عربة عرضٍ فنية

أبعاد متفارقة

Activity 4

Inspired by the women in Rukshana's work, think about the challenges you sometimes find hard! How did you **tackle** those challenges? Were you able to do that yourself, or was there a friend or a teacher who helped you? Below, create your own symbol or fictional character of what you think bravery is, using colors and patterns that make you feel strong!

نشاط 4

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى



We hope you enjoyed exploring *Way of the Forest* at 421! In this exhibition, we discover the works by artists who were part of the 8th Colomboscope Festival and how they think about their **encounters** with environmental justice, the land struggles of native communities and most importantly, how, through art, they ask questions about what makes the forest extraordinary.

Thank you for visiting 421 and we hope to see you again!

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.



We hope you enjoyed exploring *Way of the Forest* at 421! In this exhibition, we discover the works by artists who were part of the 8th Colomboscope Festival and how they think about their **encounters** with environmental justice, the land struggles of native communities and most importantly, how, through art, they ask questions about what makes the forest extraordinary.

Thank you for visiting 421 and we hope to see you again!

هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة، لقد تم توليد هذا النص من مولد النص العربى، حيث يمكنك أن تولد مثل هذا النص أو العديد من النصوص الأخرى إضافة إلى زيادة عدد الحروف التى يولدها التطبيق. إذا كنت تحتاج إلى عدد أكبر من الفقرات يتيح لك مولد النص العربى زيادة عدد الفقرات كما تريد، النص لن يبدو مقسما ولا يحوي أخطاء لغوية، مولد النص العربى مفيد لمصممي المواقع على وجه الخصوص، حيث يحتاج العميل فى كثير من الأحيان أن يطلع على صورة حقيقية لتصميم الموقع. هذا النص هو مثال لنص يمكن أن يستبدل في نفس المساحة.

Glossary

Way of the forest
This phrase refers to the journey of connecting with the wisdom of forests that have lived longer than humans. The exhibition encourages us to actively learn from the forest in order to solve problems related to the environment.

Group exhibition
An art exhibition that presents projects by more than one artist in a gallery space.

Indigenous Communities
Groups of people that have lived in a place for a very long time and know the history about the land and animals there.

Curated
A professional responsible for taking care of the artworks in an institution or art gallery.

Sacred
Something highly valued and to be protected. In this context, sacred refers to the importance of the forest for the people and their need to preserve it.

Soil erosion
This happens when wind or water carry away the soil from the ground, making it hard for plants to grow.

Contamination
When something harmful gets into the environment, like bad chemicals and smoke which hurts plants, animals, and people.

Big Play
In this context, it refers to how different elements of nature like animals, plants, and weather affect the growth of the forest.

Ancestors
A person who was in someone's family a long time ago.

Alchemy
An old practice of transforming metal into other materials.

Merging
To combine things together.

Carvings
To cut or shape something, using special tools.

Activist
A person who supports strong actions for social change.

Weaving
Making cloth by crossing threads over and under each other to create patterns and designs.

Hardships
A difficult situation or time in someone's life. It refers to common challenges that can be experienced by any person or living thing.

Tackle
To deal with something, usually a problem.

Encounters
To meet something or someone suddenly or by chance.

قاموس

معرض جماعي
معرض فني تُعرض فيه أعمال فنية لعدة فنانين معاً

قَيِّم فني
شخص مهمته حياكة قصة معرض فني، وانتقاء الأعمال الفنية التي يجب عرضها

قارورة
جسم مُجوَّف يمكن حفظ السوائل داخله

كحل
مسحوق طبيعي داكن يُستخدم لتزيين الجفون

إعادة إنتاج
صُنع الشيء مرة أخرى

زهرة الدفلى
نبات سام ذو أزهارٍ بيضاء أو وردية أو أرجوانية

الأشعة السينية
شعاع يصدر من إشعاع عالي الطاقة يمكنه المرور عبر أنواع عديدة من المواد الصلبة وإنشاء صورة على ورق خاص

مقارنة
إلقاء نظرة عن كثب على شيئين أو أكثر لإيجاد أوجه التشابه أو الاختلاف

معشبة
مكان يحتوي على مجموعة من النباتات الجافة التي جرى جمعها وتنظيمها لإجراء دراسة علمية

موضوع
شخص أو شيء يُنظَر إليه أو يخضع للدراسة عن كثب

سائل
مادة قادرة على التدفق، مثل الماء أو العسل

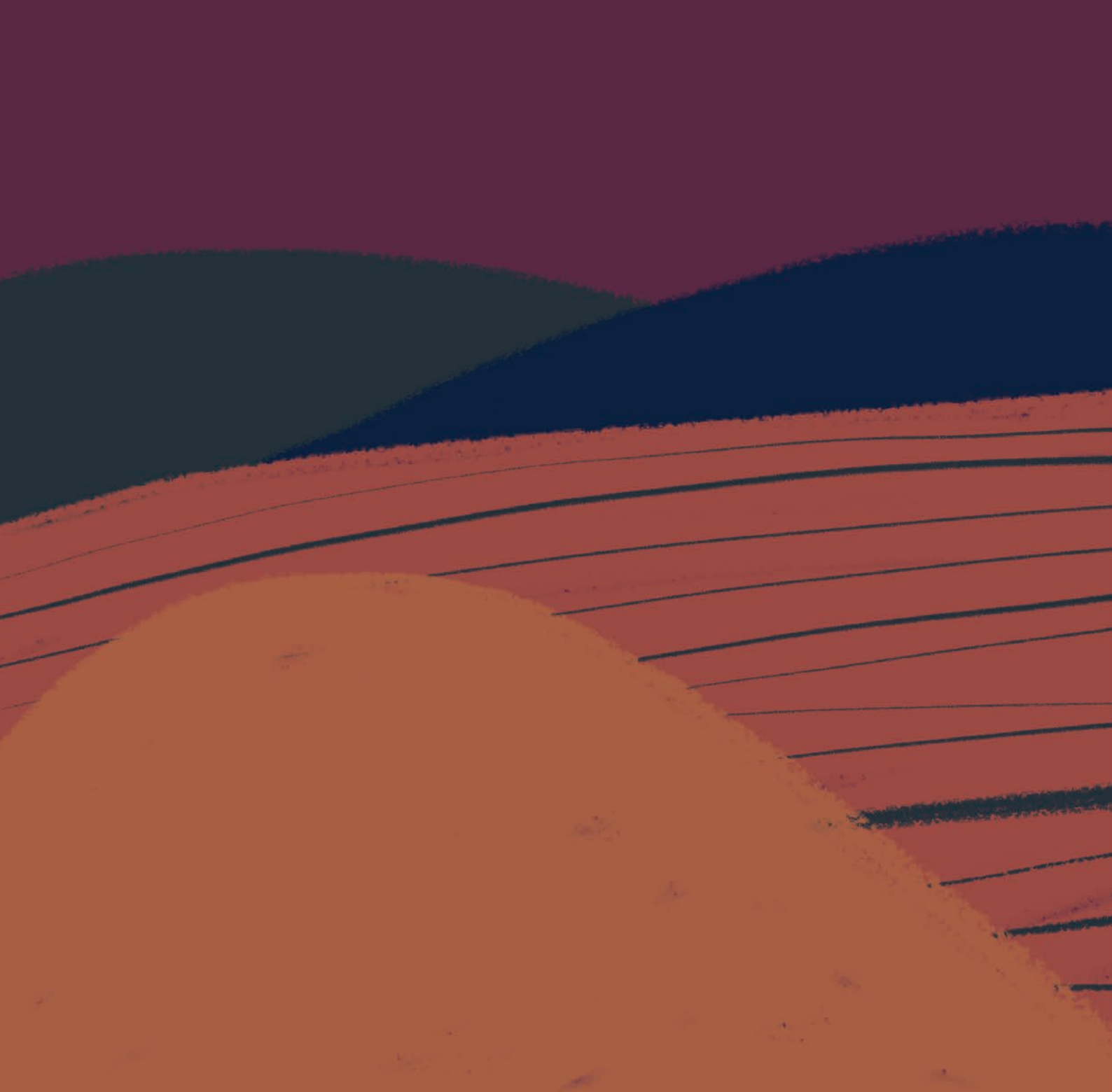
نسيج محبوك
قماشٍ مصنوع عن طريق وضع خيوط بحيث تتداخل مع بعضها بعضاً في شبكة مُحكمة وضيقة

Notes

ملحوظات

Notes

ملحوظات



Acknowledgement and Credits

Project Management
Dana Al Mazrouei
Darah Ghanem
Sumayya Sideek

Content Development and Design
Tala Husseino
Dina Fawakhiri
Pahul Singh

This In-Gallery Activity Guide has been designed for the exhibition *Way of the Forest*, the 8th edition of the COLOMBOSCOPE. This iteration of the festival has been adapted to reach audiences in the UAE and marks the second year of partnership between 421 Arts Campus and COLOMBOSCOPE.

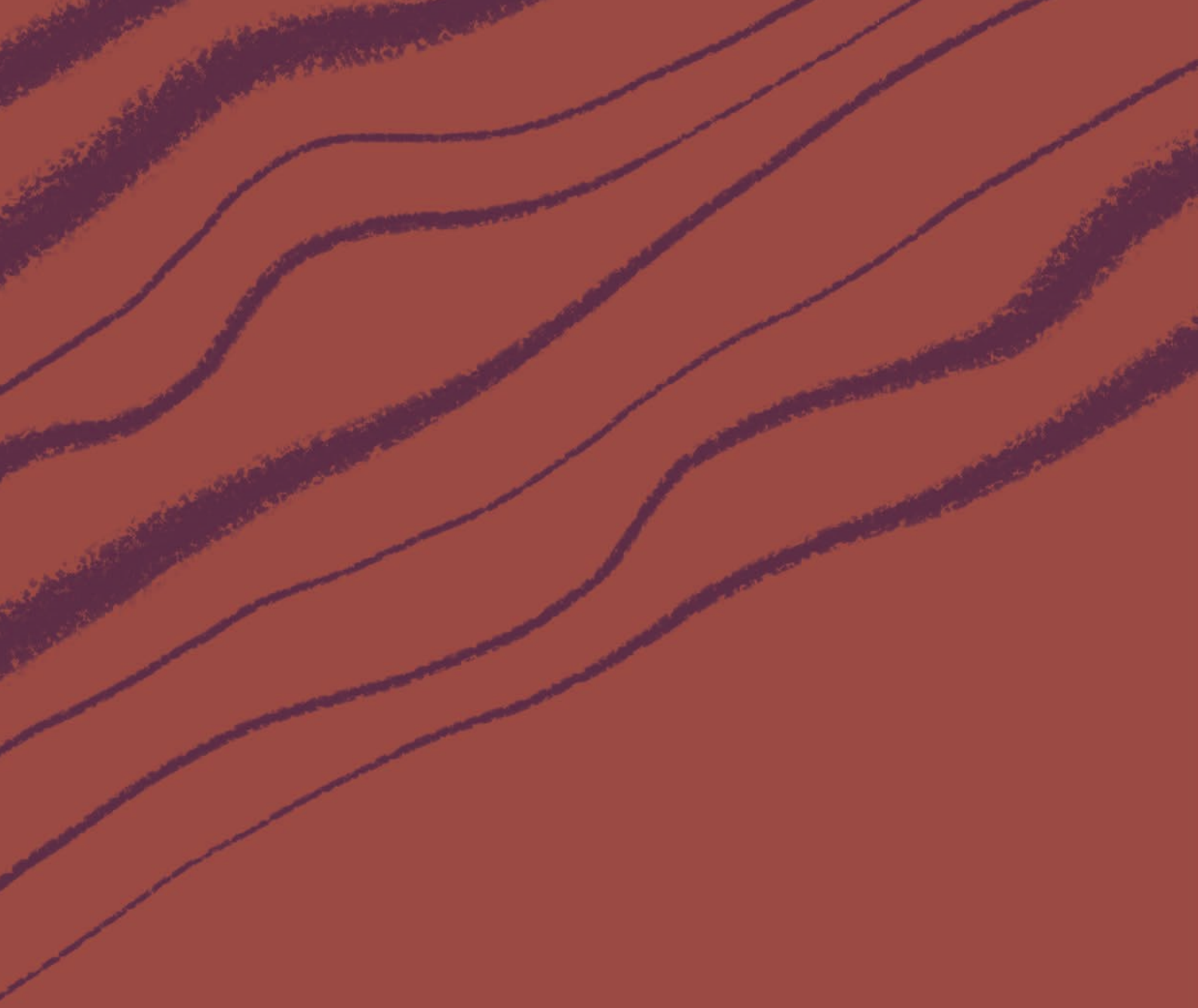
شكر وتقدير

القيم الفني
منى الجادر

ادارة مشروع
دانة المزروعي
ميرا مادهو

تطوير المحتوى التعليمي والتصميم
عظيم الغصين

الصور بإذن من الفنانين. جرى تصميم دليل الأنشطة لمعرض *والمرايا كثيرة* في 421.



Colomboscope